

## Szolgáltatási keretszerződés

szerződés nyilvántartási szám: 26297

amely létrejött egyrészről a: **Fővárosi Közterület-fenntartó Zártkörűen Működő Nonprofit Részvénytársaság**  
Székhely: 1081 Budapest, Alföldi u. 7.  
Cégjegyzékszám: 01-10-043157  
Adóigazgatási szám: 12166602-2-44  
Pénzforgalmi jelzőszám: 10102093-05086900-05000005  
Képviseli: Csontos István vezérigazgató  
mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő),

másrészről: **Eurotrade Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság**  
Székhely: 2854 Dad, Fő út 54.  
Cégjegyzékszám: Cg. 11-09-001429  
Adóigazgatási szám: 10448979-2-11  
Pénzforgalmi jelzőszám: 12029004-00230141-00100008  
Képviseli: Szűcs Attila ügyvezető  
mint Szolgáltató (a továbbiakban: **Szolgáltató**)  
– a továbbiakban együttesen: **Felek** – között alulírott helyen és időpontban az alábbi feltételek szerint.

### Preambulum

Megrendelő, mint Ajánlatkérő közbeszerzési eljárást indított „**K1550 Sűrített földgáz üzemű (CNG) IVECO gyártmányú tehergépjármű alvázakból és a rájuk szerelt STUMMER szelektív hulladékgyűjtő felépítményekből álló szelektív hulladékgyűjtő célgépek valamint sűrített földgáz üzemű (CNG) IVECO gyártmányú platós, ponyvás, emelőhátfalas célgépek üzemfenntartási javítási szolgáltatásainak beszerzése,**” tárgyában.

Jelen szerződés a Megrendelő K1550 számon 2015. július 14-én megküldött eljárást megindító felhívása és Szolgáltató részére rendelkezésre bocsátott ajánlatkérési dokumentációja, valamint Szolgáltató 2015. augusztus 3-án kelt ajánlata és a 2015. augusztus 14-én tartott ártárgyaláson tett nyertes ajánlata alapján készült.

A közbeszerzési eljárás eredményéről a tájékoztatást Megrendelő 2015. augusztus 19-én küldte meg Szolgáltatónak.

A közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban Kbt.) szerinti eljárás során keletkezett iratokat úgy kell tekinteni, mint amelyek a jelen Szerződés elválaszthatatlan részeit képezik, azzal együtt olvasandók és értelmezendők, különös tekintettel az alábbi dokumentumokra:

- Megrendelő által kiírt közbeszerzési eljárás Eljárást megindító felhívása, Ajánlatkérési dokumentációja,
- Szolgáltató nyertes ajánlata.

Az említett dokumentumok fizikailag ugyan nem kerülnek csatolásra a szerződés törzsszövegéhez, ám a Felek számára ismert azok tartalma. A fenti dokumentumok közötti, ugyanazon kérdésre vonatkozó bármely eltérés, ellentmondás, értelmezési nehézség esetén a dokumentumok hierarchiája a következő:

- jelen szerződés Ajánlattevő által az ajánlattételkor elfogadott szövege, értelemszerűen kiegészítve az Ajánlattevő nyertes ajánlatában foglaltakkal;
- az Ajánlattevő nyertes ajánlata,
- az Eljárást megindító felhívás és az Ajánlatkérési dokumentáció.

Amennyiben a szerződés végleges szövege és a Szolgáltató nyertes ajánlata között ellentmondás van, úgy Szolgáltató nyertes ajánlatában foglaltak az irányadók.

## 1. A szerződés tárgya és mennyisége

Jelen szerződés tárgyát az FKF Nonprofit Zrt. üzemeltetésében lévő **sűrített földgáz üzemű (CNG) IVECO gyártmányú tehergépjármű alvázakból és a rájuk szerelt STUMMER szelektív hulladékgyűjtő felépítményekből álló szelektív hulladékgyűjtő célgépek** valamint **sűrített földgáz üzemű (CNG) IVECO gyártmányú platós, ponyvás, emelőhátfalas célgépek** (továbbiakban: célgépek) teljes körű karbantartási, hatósági vizsgáztatási és felkészítési, műszaki mentési valamint a nem jótállás körébe tartozó javítása képezi jelen szerződés 1. sz. mellékletét képező műszaki leírásban részletezettek szerint.

Megrendelő megrendeli, Szolgáltató pedig elvállalja a jelen szerződésben részletesen felsorolt feladatok elvégzését a jelen szerződés 2. pontjában rögzített díjak ellenében.

## 2. A szerződés értéke

2.1. Szolgáltatási díj keretösszege **24.700.000,-Ft + ÁFA - 2%**, ami a következő díjtételeket tartalmazza:

### **IVECO 2Y3C CNG alapgép szervizköltsége a gyártó által megadott technológia alapján**

M0 standard művelet: az első 2 000 km vagy 100 üzemóra után nettó 0 Ft / célgép

M1 standard művelet: 40 000 km-ként vagy 2 000 üzemóránként nettó 159 000 Ft / célgép

40 000 km-nél kisebb távolságot futott vagy 2000 üzemóránál kevesebb ideig üzemeltetett járművek esetén évente esedékes motorolaj- és szűrőcsere - évente nettó 74 900 Ft / célgép

T1 Időzített művelet: Évente nettó 5 900 Ft / célgép

T2 Időzített művelet: Évente, a tél előtt nettó 4 900 Ft / célgép

T3 Időzített művelet: Évente, a nyarat megelőzően nettó 3 500 Ft / célgép

T4 Időzített művelet: Kétévente nettó 42 900 Ft / célgép

EP2 terven kívüli műveletek: 40 000 km-ként végzendő műveletek nettó 34 900 Ft / célgép

### **IVECO EUROCARGO MLC 110EL20 CNG alapgép szervizköltsége a gyártó által megadott technológia alapján**

M0 standard műveletek: az első 2 000 km vagy 100 üzemóra után nettó 0 Ft / célgép

M1 standard műveletek: 30 000 km-ként vagy 2 000 üzemóránként nettó 57 900 Ft / célgép

T1 Időzített művelet: Félévente nettó 12 900 Ft / célgép

T2 Időzített művelet: Évente nettó 12 900 Ft / célgép

T3 Időzített művelet: Évente, tél elején nettó 2 500 Ft / célgép

T4 Időzített művelet: Kétévente nettó 47 900 Ft / célgép

### **STUMMER MEDIUM XL EVO hulladékgyűjtő felépítmény szervizköltsége a gyártó által megadott technológia alapján**

250 üő-s átvizsgálás nettó 225 900 Ft / célgép

750 üő-s átvizsgálás nettó 48 900 Ft / célgép

1 500 üő-s átvizsgálás nettó 239 900 Ft / célgép

2 250 üő-s átvizsgálás nettó 48 900 Ft / célgép

3 000 üő-s átvizsgálás nettó 472 000 Ft / célgép

Javítási óradíj nem garanciális javítások esetén nettó 6 990 Ft / óra

**Időszakos gázbiztonsági vizsgálat díja - IVECO 2Y3C CNG alapgép** nettó 32 900 Ft / célgép

**Időszakos gázbiztonsági vizsgálat díja - IVECO EUROCARGO MLC 110EL20 CNG alapgép** nettó 26 900 Ft / célgép



<b>Alapgép alkatrész árkedvezmény a listaárból (%-ban)</b>	15 %
<b>Felépítmény alkatrész árkedvezmény a listaárból (%-ban)</b>	10 %
<b>Kiszállási díj Budapest belterületén</b>	nettó 14 900 Ft / alkalom

2.2. A jelen szerződés 2.1. pontja szerinti nettó díjakba beletartozik valamennyi munka, anyag, eszköz és minden egyéb költség az általános forgalmi adó kivételével, ami a jelen szerződés szerződésszerű és hibátlan teljesítéséhez szükséges.

2.3. Jelen szerződésben megállapított díjakat a Felek fix díjaknak tekintik, melytől eltérő számlázást Megrendelő nem fogad el.

### **3. A szerződés hatálya**

Jelen szerződés alapján Szolgáltató a szerződés aláírásának napját követő 12 hónap időtartamban, azaz ~~2015. augusztus 31-től~~ 2016 augusztus 30-ig köteles az 1. pontban megjelölt szolgáltatások teljesítésére, vagy amennyiben az hamarabb bekövetkezik, a jelen szerződés 2.1. pontjában meghatározott keretösszeg kimerüléséig.

Felek rögzítik, hogy a Megrendelőt megillető, a jelen szerződésből fakadó egyes igények jellegüknél fogva (pl.: jótálláson, szavatossági helytálláson, kártérítési felelősségen alapuló kötelezettségek időtartama) ezen időponton túlnyúlhatnak.

### **4. A teljesítés helye**

Jelen szerződés szerinti teljesítési hely:  
Eurotrade M0 Truck Centrum – 2143 Kistarcsa, Raktár körút 1.

### **5. A teljesítés módja**

5.1. Megrendelő nem tudja előre pontosan meghatározni a célgépek karbantartásának, meghibásodásának számát és jellegét. Szolgáltató vállalja jelen szerződés keretének terhére a Megrendelő által jelen szerződés 1. pontjában meghatározott célgépek karbantartását, hatósági vizsgára való felkészítését és vizsgáztatását, műszaki mentését és bármely meghibásodásának javítását és karbantartását.

Szolgáltató szavatolja, hogy kereskedelmi megállapodásai révén képes lesz jelen szerződés időtartama alatt az ajánlatában megadott szolgáltatásokat a Megrendelő részére, részteljesítések formájában a Megrendelő által írásban (e-mailben is) megküldött megrendelések szerint, a megrendelésekben foglalt határidő(kö)n belül, de legfeljebb 30 munkanapon belül teljesíteni.

5.2. Szolgáltató nyilatkozik, hogy mind az alapgép, mind a felépítmény tekintetében rendelkezik (alapgép tekintetében IVECO, felépítmény tekintetében STUMMER, BÄR, BUDAI és TÁRSA – továbbiakban Gyártó) a Gyártó által kiadott olyan írásbeli nyilatkozattal, mely szerint Szolgáltató a Gyártó által gyártott az FKF Nonprofit Zrt. üzemeltetésében lévő alapgépek, illetve felépítmények jótállási időn belüli mindennemű javítását és karbantartását a jótállás csorbulása nélkül elvégezheti.

5.3. Szolgáltató nyilatkozik, hogy teljes mértékben alkalmas a célgépek Gyártó által előírt karbantartási feladatainak és hatósági vizsgáztatásának (beleértve a felkészítést is) elvégzésére a gyártó és hatóság által előírt időben, annak érdekében, hogy az üzemképesség a Megrendelőnél megfelelően fenntartható legyen.

5.4. Szolgáltató kötelessége a karbantartáshoz és hatósági vizsgáztatáshoz szükséges felkészítés alkatrész és segédanyag szükséglet biztosítása.

5.5. Szolgáltató vállalja, hogy jelen szerződés keretein belül eseti megrendelés alapján a célgépek teljes körű javítását a meghibásodott jármű átvételétől számított legfeljebb 2 munkanapon belül megkezdi és legfeljebb 30 munkanapos határidővel elvégzi.

Sándor Csilla  
Közbeszerzési osztályvezető

h. A sul 41 11



- 5.6. Szolgáltató nyilatkozik, hogy a Kbt. 55. § (1) bekezdés c) alpontja alapján (közös ajánlattétel esetén minden résztvevőnek, alvállalkozónak) jelen közbeszerzési eljárás tárgyát képező célgépek teljes körű javítására, karbantartására és hatósági vizsga felkészítésére érvényes MSZ EN ISO 9001:2009 minőségbiztosítási tanúsítvánnyal rendelkezik és jelen szerződés hatálya alatt folyamatosan rendelkeznie kell.
- 5.7. Szolgáltató szavatolja, hogy a teljesítése a jelen szerződés rendelkezéseinek, a Megrendelőtől kapott egyedi megrendeléseknek, a hatályos jogszabályoknak és szabványoknak, hatósági előírásoknak, valamint az általános szakmai szokásoknak megfelel.
- 5.8. Felek megállapodnak, hogy tekintettel arra, hogy a célgépek jelen szerződés teljes időtartama alatt jótállás alá tartoznak, Szolgáltató csak gyári, vagy az alapgép vonatkozásában az IVECO illetve a felépítmény vonatkozásában a STUMMER, BÄR, BUDAI és TÁRSA mint gyártó által hivatalos nyilatkozattal elfogadott más gyártótól származó alkatrészeket építhet be.  
Felek megállapodása alapján eredeti gyári alkatrésznek minősülnek azok az alkatrészeket, amelyeket a gyártóműi összeszerelés során beépítenek, és a gyártómű által kiadott alkatrész katalógusban gyári cikkszámmal szerepel
- 5.9. Egyebekben a teljesítés módjával kapcsolatban a Szolgáltató köteles a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:123. § és 6:240. § szakaszának figyelembevételével eljárni.

## **6. Az elvégzett munkák átadása-átvétele**

- 6.1. Szolgáltató jelen szerződésben meghatározott egyedi megrendelés(ek) szerződésszerű teljesítése esetén a teljesítést követő 15. napig a Megrendelő képviselője kiadja a teljesítésigazolást, ami alapján Szolgáltató jogosult az egyedi megrendelés teljesítéséről szóló számlát kiállítani.
- 6.2. Amennyiben a Szolgáltató teljesítése késedelmes/hibás/hiányos, Felek azt jegyzőkönyvben rögzítik, s Megrendelő póthatáridőt tűz a kijavításra, a szükséges kiegészítések elvégzésére. Ebben az esetben Megrendelőnek késedelmi kötbér igénye keletkezik.
- 6.3. Megrendelő részéről az elvégzett munkák igazolására jogosult: Földesi Ferenc üzemvezető
- 6.4. Megrendelő részéről bármely, nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt szerződésszegés következményeként megilletik.

## **7. Alvállalkozó igénybe vétele**

- 7.1. Szolgáltató a Kbt. figyelembe vételével jogosult alvállalkozókat igénybe venni, illetve köteles közreműködni a teljesítésben az olyan alvállalkozó és szakember (továbbiakban alvállalkozó), mely(ek) a közbeszerzési eljárásban részt vett(ek) a Szolgáltató alkalmasságának igazolásában.
- 7.2. Szolgáltató köteles a Megrendelőnek bejelenteni, ha olyan alvállalkozót kíván bevonni a teljesítésbe, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg, a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § és kizáró okok hatálya alatt.
- 7.3. Szolgáltató a bevonni kívánt alvállalkozókról a cégadatokat (cég neve, címe, telefon és fax száma, vezetőjének neve) Megrendelőnek köteles átadni. A jogosan igénybevett alvállalkozóért Szolgáltató úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna; alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely az alvállalkozó igénybevétele nélkül nem következett volna be.
- 7.4. Az olyan alvállalkozó helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Szolgáltató alkalmasságának igazolásában, más alvállalkozó csak a Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Szolgáltató az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az



alkalmassági követelményeknek, melyeknek a Szolgáltató, mint ajánlattevőként szerződő fél, a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

- 7.5. Szolgáltató által a közbeszerzési eljárás során alkalmasságának igazolásában részt vett alvállalkozók, más szervezet(ek) a következők:

Név: Budai és Társa Kft

Székhely: 8095 Pákozd, Budai út 140.

Cgjszám: 07-09004371

Adószám: 11450131-2-07

A szerződésnek az a része, amelynek teljesítésében az alvállalkozó/más szervezet közreműködik: emelőhátfalak gyári alkatrészeinek utánpótlása

- 7.6. A teljesítésben résztvevő, Szolgáltató ajánlatban megjelölt alvállalkozó(k)

Név: -

Székhely: -

Cgjszám: -

Adószám: -

A szerződésnek az a része, amelynek teljesítésében az alvállalkozó/más szervezet közreműködik: -

- 7.7. A szerződés teljesítésében közreműködő szervezetek tevékenységéért, közreműködéséért Szolgáltató úgy felel, mintha maga járt volna el.

## **8. Szavatosság és jótállás**

- 8.1. Szolgáltató garantálja, hogy a jelen szerződés szerinti feladatai ellátása során beépített alkatrészek kifogástalan minőségű, gyári hibáktól mentesek és megfelelnek a hatályos magyar jogszabályoknak, szabványoknak, hatósági előírásoknak, valamint a közbeszerzés eljárás műszaki leírásában előírt követelményeknek, valamint rendelkezik a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges munkavállalókkal, eszközökkel és a tevékenység végzéséhez szükséges hatósági engedélyekkel, igazolásokkal.

- 8.2. Szolgáltató által feltétel nélkül vállalt jótállási idő az általa jelen szerződés alapján nyújtott karbantartási, javítási szolgáltatásokra a teljesítési igazolás keltétől számított, jelen szerződésben rögzített 6 hónap kilométer korlátozás nélkül (az un. kopó, fogyó alkatrészek kivételével).

Amennyiben jogszabály kötelező rendelkezése folytán a jótállási idő ennél hosszabb, úgy a jótállási kötelezettség tekintetében ezen hosszabb időtartam az irányadó, Szolgáltató teljes körű jótállási kötelezettséget vállal az általa jelen szerződés keretében nyújtott szolgáltatásai tekintetében.

Szolgáltató a beszerelt alkatrészekre a gyártó által vállalt jótállásnál rövidebb idejű jótállást nem vállalhat, ebben az esetben a beszerelésre is az alkatrésze vonatkozó jótállási időtartam az irányadó.

Felek rögzítik, hogy a jótállás időtartama alatt, azzal összefüggésben Megrendelőt semmiféle utólagos fizetési kötelezettség nem terheli sem a Szolgáltatóval, sem harmadik személlyel szemben.

- 8.3. A jótállási időn belül meghibásodott célgépek javítását a Szolgáltató – faxon vagy elektronikus úton történő igénybejelentéstől számított – 30 napon belül befejezi.

Megrendelő a Szolgáltató ajánlatában megadott, a szükséges javítások elvégzésére alkalmas, jelen szerződés 4. pontjában meghatározott teljesítési helyre szállítja a javításra szoruló célgépet

- 8.4. A jótállási ügyintézés, a meghibásodás okának megállapítását – műszaki elbírálását – Megrendelőnél a **Környezetgazdálkodási és minőségügyi Osztály** a Szolgáltatóval közösen végzi el.

Esetleges vitás ügyekben a Felek a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőség véleményét kötelesek figyelembe venni. Reklamáció esetén a Szolgáltatónak (mint a jótállás kötelezettjének) kell bizonyítania, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett.

A fenti szakmai véleményt – szükség esetén – a Szolgáltató köteles beszerezni. Az ezzel kapcsolatos költségek – amennyiben a minőségi kifogás megalapozottnak bizonyul – a Szolgáltatót terhelik.

## **9. Fizetési feltételek**

- 9.1. Megrendelő előleget nem fizet.



- 9.2. Felek megállapodása alapján az egyes megrendelések ellenértékének megfizetése érdekében Szolgáltató havonta két alkalommal (kéthetes időközökben), jogosult az elvégzett szolgáltatásokra vonatkozó számláit benyújtani. Az elszámolási időszakok a tárgyhónap első napjától a 15. napjáig, illetve a tárgyhónap 16. napjától a hónap utolsó napjáig tartanak. A számlák kiegyenlítése, banki átutalással történik az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. § szakaszának figyelembe vételével, és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1) bekezdésében foglaltak alapján a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül.
- 9.3. A számlán szövegesen fel kell tüntetni a teljesítés elszámolás időszakát, a jelen szerződés Megrendelőnél alkalmazott azonosítóját (szerződésszámot), közbeszerzési azonosítószámot (K1550), az egyedi megrendelés számát, valamint a számlához mellékelni kell továbbá a Megrendelő képviselője által aláírt, jelen szerződés 6. pontja szerinti a Megrendelő képviselője által kiállított és aláírt eredeti teljesítésigazolást.
- 9.4. Szolgáltató által kiállított számla meg kell, hogy feleljen a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény és az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény előírásainak, valamint a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi előírásoknak.  
Amennyiben a számlát nem a fentiek figyelembevételével küldik meg, a nem szabályszerűen kiállított számla kiegyenlítés nélküli visszaküldését vonhatja maga után. A tartalmi vagy formai hiba miatt visszaküldött számla javításának kézhezvételéig Megrendelő nem esik késedelembe. A fizetési határidő csak a hibátlan, Megrendelő által befogadott számlákra vonatkozik. A kifizetés időpontjának a Megrendelő számlájának megterhelése számít.
- 9.5. Jelen szerződés havonta nettó módon számított 200 000 Ft-ot meghaladó kifizetéseivel kapcsolatában a Felek tudomásul veszik az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. § szakaszát.
- 9.6. Megrendelő a számla ellenértékét Szolgáltató Raiffeisen Banknál vezetett 12029004-00230141-00100008 számú bankszámlájára történő átutalással egyenlíti ki.
- 9.7. A számla postázási címe:  
**FKF Nonprofit Zrt.**  
**1439 Budapest, Pf. 637.**
- 9.8. Fizetési késedelem esetén Szolgáltató a Ptk. 6:155. § szerinti késedelmi kamatot érvényesíthet Megrendelővel szemben.  
Szolgáltató számláján szereplő minden ezzel ellentétes rendelkezés esetén is a fenti szabály érvényesül Felek viszonyában.

## **10. Kötőfizetési kötelezettség**

- 10.1. A szerződés nem teljesítése, nem szerződésszerű teljesítése esetén a Szolgáltató az alábbiak szerint meghatározott kötbért köteles Megrendelőnek megfizetni:

10.1.1. **Késedelmi kötbér:** a késedelmes teljesítés esetén (ideértve a jótállási vagy szavatossági kötelezettség, illetve a mennyiségi hiány pótlásának késedelmes teljesítését is) Megrendelő a késedelem minden megkezdett napjára naptári naponként napi 2% kötbérre jogosult, melynek alapja a késedelemmel érintett egyedi megrendelés nettó ellenértéke. A késedelmi kötbér maximális összege a késedelemmel érintett egyedi megrendelés nettó ellenértékének 20%-a.

10.1.2. **Meghiúsulási kötbér:** valamely jelen szerződés alapján megrendelt szolgáltatás Szolgáltató érdekkörébe tartozó okból történő meghiúsulása esetén, vagy ha Szolgáltató a teljesítést egyéb – érdekkörében felmerülő – okból megtagadja, vagy késedelme meghaladta a 10 napot, Szolgáltató a meghiúsulással érintett szolgáltatásra vonatkozó nettó díj 20%-ának megfelelő meghiúsulási kötbért köteles fizetni, továbbá a Megrendelő érvényesítheti Szolgáltatóval szemben a kötbéren túli egyéb igényeit is (kárigények, többletköltségek).

A szerződés Megrendelő részéről történő azonnali hatályú felmondása esetére kikötött meghiúsulási kötbér: Amennyiben Szolgáltatónak felróható okból a Megrendelő a szerződés rendkívüli felmondására kényszerül, úgy Szolgáltató a szerződés teljes nettó értéke 20%-ának megfelelő kötbér fizetésére köteles.



10.2. Felek megállapodnak abban, hogy Megrendelő jogosult az esedékessé vált kötbérkövetelését az általa még ki nem egyenlített szolgáltatások ellenértékbe beszámítani és a kötbér összegével a Szolgáltató következő esedékes számláját (számláit) csökkenteni. Amennyiben Megrendelőnek a kötbér mértékét meghaladó kára keletkezik, azt jogosult Szolgáltató felé továbbhárítani.

A kötbér Megrendelőnek akkor is jár, ha kár nem merült fel.

10.3. Késedelmes vagy hibás teljesítés esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesíti a Szolgáltatót a szerződés teljesítése alól.

## **11. Egyéb feltételek**

11.1. A Megrendelő utasítási jogára és a Szolgáltató együttműködési kötelezettségére a Ptk. 6:62. § szakaszában írtak az irányadók.

11.2. A Szolgáltató köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a munka eredményességét vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja.

## **12. A szerződés felmondása, elállás**

12.1. A Kbt. 125. § (5) bekezdése alapján, Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

a) Szolgáltatóként szerződő félben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel;

b) Szolgáltatóként a nyertes ajánlattevő közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.

12.2. Megrendelőnek jogában áll a szerződést a Szolgáltatóhoz intézett írásbeli nyilatkozatával, azonnali hatállyal felmondani és a szerződés 10.1.2. pontjában meghatározott jogkövetkezményt alkalmazni Szolgáltató súlyos szerződésszegése esetén.

12.3. Szolgáltató jogosult a szerződés azonnali hatállyal történő felmondására, ha Megrendelő fizetési kötelezettségének ismételt írásbeli felszólítás ellenére sem tesz eleget.

12.4. A jelen szerződésben meghatározott feltételek nem érintik a Ptk.-ban a szerződés felmondására, illetőleg a szerződéstől való elállásra vonatkozóan rögzített jogosultságok érvényesíthetőségét.

## **13. Vis maior, akadályközlés**

13.1. A vis maior olyan rendkívüli körülmény, amely Felek akaratán és ellenőrzésén kívüli, előre nem látható, általuk elháríthatatlan jellegű és nekik nem felróható (így különösen: természeti katasztrófa, háború, blokád, tűz, robbanás, terrorcselekmények).

13.2. A vis maior körülmények mentesítik Feleket a szerződés alapján fennálló kötelemeik teljesítése alól a körülmények fennállásának időtartamára, feltéve, hogy ezen körülmények a szerződés aláírását követően jönnek létre, illetőleg a szerződés aláírását megelőzően jöttek létre, ám következményeik – melyek meggátolják vagy késleltetik a szerződés teljesítését – az említett időpontban még nem voltak előre láthatóak.

13.3. Annak érdekében, hogy bármely vis maior esemény a fentiekkel összhangban a szerződéses kötelemeik teljesítését akadályozó tényezőként felhozható legyen, a szerződés teljesítésében akadályozott félnek írásban tájékoztatnia kell a másik felet a fenti különleges körülmények bekövetkeztéről. Ezt a tájékoztatást indokolatlan késedelem nélkül kell megtenni azt követően, hogy az illető szerződő Fél felismerte a kötelemeik teljesítése alól mentesítő indokként felhozható körülmények felmerültét. A fenti értesítésben meg kell jelölni a teljesítés várható késedelmi időszakát is, amennyiben ez felmérhető az adott pillanatban.

13.4. Amennyiben a mentesülés indoka megszűnik, úgy erről a tényről a másik felet is haladéktalanul értesíteni kell (írásban is), továbbá lehetőség szerint arról is tájékoztatni kell, hogy a mentesülés indokát jelentő különleges körülmények miatt a késedelmes intézkedéseket mikor foganatosítják.



13.5. A fentieken túl, nem vis maior esetben, Felek kötelesek a Ptk. 6:126. § szakaszának betartásával tájékoztatni egymást a szolgáltatás teljesítését akadályozó körülményről.

#### **14. Értesítés, kapcsolattartás**

14.1. Megrendelőnek a szerződéssel és teljesítéssel összefüggő kérdésekben kijelölt képviselője

Név: Földesi Ferenc üzemvezető – Központi Javító Üzem

Tel: +36 30 554 0174

Fax: -

E-mail: foldesif@fkf.hu

Cím: 1098 Budapest, Ecseri út 8-12.

14.2. Szolgáltatónak a szerződéssel és teljesítéssel összefüggő kérdésekben kijelölt képviselője:

Név: Pamlényi Tamás – üzletág vezető

Tel: +36 20 478 8616

Fax: +36 28 552 315

E-mail: pamlenyi.tamas@eurotrade.hu

Cím: Eurotrade M0 Truck Centrum – 2143 Kistarcsa, Raktár körút 1.

Név: Kanász László - szervízvezető

Tel: +36 20 348 1116

Fax: +36 28 552 315

E-mail: kanasz.laszlo@eurotrade.hu

Cím: Eurotrade M0 Truck Centrum – 2143 Kistarcsa, Raktár körút 1.

14.3. Minden értesítést és üzenetet írásban postán (tértivevényes ajánlott levél formájában) vagy telefax, illetve e-mail útján kell továbbítani a másik fél részére, kivéve, ha a szerződés kifejezetten eltérően rendelkezik. Az értesítések abban az időpontban tekinthetők átadottnak, amikor azokat a tértivevény tanúsága szerint a szerződésben megjelölt címre kézbesítették, illetve faxon, vagy e-mail útján történő továbbítás esetén akkor, amikor a hibátlan továbbításról a faxgép által kiadott igazolást, illetőleg az elektronikus levél sikeres kézbesítéséről a visszaigazolást a küldő fél megkapja.

A szerződésben megjelölt címre postai úton továbbított tértivevényes küldemény az elküldéstől, postára adástól számított 5. napon akkor is kézbesítettnek minősül, ha az „nem kereste”, „elköltözött”, „elköltözött után küldést nem kért”, vagy „nem vette át” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz.

14.4. A szerződés megszüntetésével, jogérvényesítéssel kapcsolatos értesítés kizárólag tértivevényes ajánlott levél formájában, vagy faxon történhet.

#### **15. A szerződés módosítása**

Jelen szerződésben szabályozottakat csak írásban, - a Kbt. előírásainak megfelelően, a közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződések módosítására vonatkozó szabályok betartásával - Felek cégszerű aláírásával lehet módosítani.

A szóban, vagy ráutaló magatartással tett szerződésmódosítás érvénytelen.

#### **16. Záró rendelkezések**

16.1. A Felek jogviszonyára a magyar jog az irányadó. A teljesítéssel összefüggő bármely feladat ellátásának nyelve a magyar nyelv.

16.2. A szerződés értelmezésére és minden olyan kérdésben, ami jelen szerződésben nem szabályozott, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény és a vonatkozó egyéb hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadók.

16.3. Felek jelen szerződés aláírásával egyidejűleg vezető tisztségviselőik vonatkozásában kölcsönösen kizárják jelen szerződésből, illetve annak megszegéséből eredően a vezető tisztségviselőik közvetett és következményes károkért való felelősségét, ide nem értve vezető tisztségviselőik szándékosan vagy bűncselekménnyel okozott, illetőleg az életet, testi épséget, egészséget megkárosító szerződésszegésért fennálló felelősségét.



16.4. Felek kifejezik szándékukat arra vonatkozóan, hogy a szerződés teljesítése során felmerült vitákat mindenképpel békés úton kísérik meg rendezni, ennek megfelelően közvetlen tárgyalások útján oldják meg. Amennyiben a vitás kérdések rendezésére kezdeményezett tárgyalásaik nem vezetnek eredményre, jogorvoslati kérelmük elbírálására a rendes bírósági fórumokat választják.

A szerződést a Felek áttanulmányozás után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Jelen szerződés 9 (kilenc) számozott oldalból, 16 pontból és 1 db mellékletből áll. 4 eredeti példányban készült, melyből 3 példány Megrendelőt, 1 példány Szolgáltatót illeti meg.

Melléklet:

1. sz. melléklet: Műszaki leírás

Budapest, 2015. szeptember 01.

Fővárosi Közterület-fenntartó  
Zártkörűen Működő  
Nonprofit Részvénytársaság

Csontos István  
vezérigazgató

Fővárosi Közterület-fenntartó Zártkörűen  
Működő Nonprofit Részvénytársaság

Megrendelő

**EUROTRADE KFT**

Dad, Fő u. 54.

Adószám:

10448979-2-11

Szűcs Attila  
ügyvezető

Eurotrade Kereskedelmi és  
Szolgáltató Korlátolt Felelősségű  
Társaság  
Szolgáltató

Pénzügyi fedezet rendben:

Dátum: 2015. Szept. 01.

Aláírás: Sebestyenné Lakatos Éva  
kontrolling osztályvezető

Jogilag rendben:

Dátum: 2015. 09. 01.

Aláírás: dr. Nagy Lajos  
jogtanácsos

Szakmailag rendben:

Dátum: 2015. 08. 31.

Aláírás: Rusznák Sándor

Vásárhelyi Tibor  
stratégiai és üzletfejlesztési  
vezérigazgató-helyettes

Dr. Szilágyi Demeter Gergely  
beszerzési igazgató

Oldal 9 / 9

## Műszaki leírás

### **Sűrített földgáz üzemű (CNG) IVECO gyártmányú tehergépjármű alvázakból és a rájuk szerelt STUMMER szelektív hulladékgyűjtő felépítményekből álló szelektív hulladékgyűjtő célgépek valamint sűrített földgáz üzemű (CNG) IVECO gyártmányú platós, ponyvás, emelőhátfalas célgépek üzemfenntartási javítási szolgáltatásai**

A Megrendelő nem tudja előre pontosan meghatározni a járművek meghibásodásának számát és jellegét. A megkötendő szerződés keretében terhére kell a megadott jármű típusok vizsgáztatását, bármely meghibásodásának javítását, karbantartását elvégezni.

Sűrített földgáz üzemű IVECO tehergépjármű alapgépek típusai tájékoztató jelleggel:

- IVECO 2Y3C
- IVECO EURO CARGO MLC 110EL20

STUMMER szelektív hulladékgyűjtő felépítmények típusai tájékoztató jelleggel:

- STUMMER MEDIUM XL EVO

Plató felépítmények gyártója tájékoztató jelleggel:

- BUDAI ÉS TÁRSA KFT.

Emelőhátfal felépítmények típusai tájékoztató jelleggel

- BAR BC 1000 F2

A Szolgáltatónak szavatolnia kell, hogy kereskedelmi megállapodásai révén képes lesz nyertessége esetén a szerződés időtartama alatt, az ajánlatában megadott szolgáltatásokat Ajánlatkérő részére, részteljesítések formájában Ajánlatkérő által írásban (elektronikus levélben is) megküldött megrendelések szerint kettő munkanapon belül megkezdeni és 30 munkanapon belül teljesíteni.

Mivel a járművek a szerződés teljes időtartama alatt jótállás alá tartoznak, Ajánlattevő csak gyári, alkatrészeket építhet be.

Eredeti gyári alkatrésznek tekintjük azon alkatrészeket, amelyeket a gyártóműi összeszerelés során beépítenek, és a gyártómű által kiadott alkatrész katalógusban gyári cikkszámokkal szerepel.